

Pirip

Jesus hã h'yy ka'eeh do Pirip häd näng do
panang bä habong do hã Paw-Ro ma erih
do hahỹỹh

Kedëng do ky n'aa hahỹỹh

¹ Ỹ Paw-Ro, Tsimoot daheeh, Kristo Jesus karom hedoo do aãh, aã edëng bë sahõnh hẽ, tsyt hẽ P'op Hagã Do wẽ kasëew bong doo, Kristo Jesus hã h'yy kata padëek doo, panang Pirip häd näng doo bä haj'eenh doo. Jesus hã h'yy ka'eeh do sa wahẽ n'aa, sa wahẽ n'aa masa n'aa tii bä haj'eenh do aã edëng na-ãäj hẽ.

² Ỹ karën P'op Hagã Do ër Yb, Jesus Kristo Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do na-ãäj hẽ ky en'yym bë hã. Ỹ karën baad ub Kristo bë rah'yyb en'yym.

Jesus hã h'yy ka'eeh do sa hyb n'aa Paw-Ro ky n'aa etsëẽ do ky n'aa hahỹỹh

³ P'op Hagã Doo, ỹ h'yy kaha'eeh do wẽ ỹ h'yy gadajang bë ỹ hyb n'aa hesé bã. ⁴ Bë ỹ ky n'aa ets'ëẽ bã, h'yy gadajaa gó had'yyt hẽ ỹ ky n'aa etsëẽ bë sahõnh hẽ, ⁵ bë du doo noo gó naa Jesus hã bë h'yy ka'eeh do ỹ bë masa do hyb n'aa Kristo panyyg hanãm do ỹ maher'oot hyb n'aa. ⁶ Baad ỹ bahapäh hahỹỹh: Bë h'yyb gó baad hadoo do P'op Hagã Do du doo doo, kaja däk da tan'oo bã Jesus Kristo matëeh bã kä. ⁷ Taw'ãäts hẽ né hẽ tii da ỹ hyb n'aa newëẽ sahõnh hẽ bë wẽ, bë ỹ kamahãn do hyb n'aa tak'ëp. Bë sahõnh hẽ ỹ bë masa ỹ moo wät do hã, taky enyym doo gó hã ỹ P'op Hagã Do an'oo däk do hã. Ỹ bë masa ragadahew'ëes doo gó ỹ bagëët bã. Ỹ bë masa na-ãäj hẽ, hyb n'aa jew'yyk

do sa matym gó ŷ ag'ëed bä Jesus panyyg hanäm do ŷ mo n'aa jesuu hyb n'aa, te hub né hē ŷ metëeh hyb n'aa sa hä. ⁸ Tak'ëp paawä ŷ karën bë ŷ bahapäh, Kristo Jesus ji kamahän doo da bë ŷ kamahän do hyb n'aa. Né hup ŷ né hē ti ŷ her'oot do P'op Hagä Do hapäh.

⁹ P'op Hagä Do hä bë ŷ ky n'aa etsëë, bë kamahän do takah'üüm hyb n'aa. Bë ŷ ky n'aa etsëë, bë tah'yy gan'yyh hyb n'aa. Bë ŷ ky n'aa etsëë, bë bahapäh hyb n'aa ny hadoo do baad ub, ny hadoo do baad nadoo doo. ¹⁰ Tii d' ŷ wén ky n'aa etsëë, baad had'op do bë bahapäh hyb n'aa, baad had'op bë babok hyb n'aa na-ääj hē Kristo matëeh bä kä. ŷ karën dooh bë hä raw'yyt pé bë hä raky n'aa tapaa pé bë babok do hä Kristo matëeh bä kä. ¹¹ Tii d' ŷ wén ky n'aa etsëë na-ääj hē, baad had'op tabahadoo hyb n'aa had'yyt hē sahõnh hē bë bad'oo doo, P'op Hagä Do hä sahõnh hē raj'aa etsë hyb n'aa, P'op Hagä Do kawehëë däk hyb n'aa na-ääj hē baad hadoo do bë hä rabahapäh bä. Jesus Kristo hanaa né hē ta ti baad ji awät do had'yyt doo.

Jesus ky n'aa kah'üüm do ky n'aa hahÿÿh

¹² Hÿÿ kä wakän haa hedoo doo, ŷ karën bë bahapäh hahÿÿh: Baad nadoo do wë ŷ kajaa doo, dooh tahewad bä Jesus ky n'aa hanäm doo. Baad nadoo do wë ŷ kajaa doo, Jesus ky n'aa hanäm do jé pad'yyt hē takah'üüm tan'oo bä.

¹³ Sahõnh hē warahén Roma buuj sa wahë n'aa tób haeh do hag'ääs doo, panang buuj na-ääj hē, rabahapëë däg kän Kristo hyb n'aa ti ŷ radawäts gëët. ¹⁴ Ragadahew'ëës doo gó ŷ bagëët do hyb n'aa hajök ër hÿÿj hedoo do babä habong do rah'yyb hedo padëëk, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hä rah'yy kasadëë padëëk, neÿÿm doo gó rawén her'ood hõm hÿÿ kä P'op Hagä Do ky n'aa.

¹⁵ Sa wób rabaher'oot Kristo ky n'aa rahyb n'aa jewës do hyb n'aa ÿÿh, bahänh ÿÿ rakarën ranu gapad'ëëk do hyb

n'aa na-ããj hē. Ta wób rabaher'oot Kristo ky n'aa ȳ ramasa rakarēn do hyb n'aa, ta ky n'aa takah'ūūm hyb n'aa. ¹⁶ Tii d' rawén d'oo ȳ rakamahãn do hyb n'aa. Ȳ radawäts gēēt P'op Hagä Do an'oo bä rabahapäh, Kristo ky n'aa hanäm do ȳ mo n'aa jesuu hyb n'aa, te hub né hē ȳ metëeh hyb n'aa ta wób sa hã. Ta ti rabahapäh do hyb n'aa ȳ ramasa. ¹⁷ Ta wób rawén her'oot Kristo ky n'aa, bahãnh ȳy ranu gapad'ëek rakarēn do hyb n'aa. Baad hadoo do hyb n'aa nado sa h'ybyb Kristo ky n'aa rabaher'oot doo. Tii da rawén d'oo rakarēn né paawä baad nadoo do ȳ bahob magyys hē ragadahew'ëes doo gó. ¹⁸ Na manä ti ta tii. Sa h'ybyb baad nadoo doo me rer'ood bä, sa h'ybyb baad hadoo doo me ta wób rer'ood bä, taw'ääts hē Kristo ky n'aa takaher'ood hōm. Kristo ky n'aa takaher'ood hōm do hyb n'aa ȳ h'yy gadajang, sa h'ybyb baad nadoo doo me ta wób rabaher'ood né paawä.

Ȳ d' h'yy gadajaa had'yyt hē, ¹⁹ baad nadoo do babä ȳ ahoop do takawareem däg da baad hadoo do hã ȳ bahapäh do hyb n'aa. Ȳ da reréd hōm baad ȳ bahōm hyb n'aa. Tii d' tawén hadoo P'op Hagä Do hã ȳ bë ky n'aa etsëe do hyb n'aa, P'op Hagä Do Sahee Jesus Kristo hã hana do ȳ tamasa do hyb n'aa na-ããj hē. ²⁰ Baad hëp ȳy gó ȳ gada, dooh ȳ her'oot pé P'op Hagä Do matym gó ȳ nu mebyy wät doo. Neỹm doo gó ȳ karēn paawä ȳ her'oot hyb n'aa jewyk do sa matym gó, Kristo hyb n'aa ȳ raky n'aa ety bä. Ȳ karēn Kristo kawehëe däg had'yyt hē hëp ȳ n'aa, ȳ bedëp do hã, ȳ radajëeb bä na-ããj hē. ²¹ Tii d' ȳ wén her'oot, Kristo ȳ weh'ëeh hyb n'aa ȳ wén wät. Ȳ dajëb bä, ta bahãnh baad ub ti hã ȳy, Kristo wë ȳ bawät hyb n'aa tii bä kä. ²² Badäk hahỹy bä ȳ bawät nä bä, ȳ ma panäk nä, ȳ ma metëek nä Kristo ky n'aa. Ȳ haja bä paawä ȳ asëew bä ȳ bad'oo doo, dooh ȳ hapëe bä ny hadoo do ȳ karēn: Badäk hahỹy hã ȳ

awäd had'yyt doo, ÿ dajëp doo. ²³ Pawóp hadoo do baad ub hä ÿÿ! Ý karën paawä ÿ dajëp, Kristo pa ÿ bawät hyb n'aa. Ti ti baad had'op do hä ÿÿ. ²⁴ Ti hadoo né hë, baad tabahadoo hyb n'aa bë hä, taw'ääts hë badäk hahÿÿ bä ÿ bawät nä bä. ²⁵ Ti né hë taw'ääts hë hä ÿÿ. Ti hyb n'aa ÿ hapäh, badäk hahÿÿ bä ÿ awät nä, bë ÿ masa nä Kristo hä bë h'yy ka'eeh do kah'üüm hyb n'aa, bë h'yy gadajang hyb n'aa na-ääj hë Kristo hä bë h'yy ka'eeh do hyb n'aa. ²⁶ Tii bä da, p'aa hënh bë mahang ÿ bawät bä, tak'ëp Kristo Jesus wë bë h'yy gadajang da hëp ÿ n'aa.

²⁷ Hahÿ ti sahõnh hë bahãnh ÿ karën do bë hä: Ý karën baad ub bë babok, Kristo ky n'aa hanäm do hä bë ma kametëek doo da. Tii d' bë aboo bä, bë wë ÿ ahõm bä, jããm hë dawëë naa ÿ ky n'aa napäh bä bë ky n'aa, baad had'yyt hë bë h'yyb tym Jesus hä ÿ bahapëë kãn. Séd bë h'yyb hedoo tii b' ÿ bahapëë kãn. Séd hä bë hyb n'aa tam'aah, ër h'yy ka'eeh do Kristo ky n'aa hanäm do hana do ma matëg oow rawanareem hyb n'aa. ²⁸ Doo da bë jeÿÿm bë hä h'yy kawareem doo, tii b' ÿ bahapëë kãn na-ääj né kä. P'op Hagä Do gawats'iik da bë wë h'yy kawareem doo, bë hä rejãã doo. Sa wë bë neÿÿm do metëëh sa hä ta tii. Bë hä kä, bë da P'op Hagä Do ed'ëep bë neÿÿm do metëëh. P'op Hagä Do né hë ti sahõnh hë ta ti hanoo doo. ²⁹ P'op Hagä Do anoo bë hä Kristo hä bë h'yy ka'eeh hyb n'aa. P'op Hagä Do anoo na-ääj hë Kristo hyb n'aa bë ahoop bë hä rarejãã doo. ³⁰ Bë hä rah'yy kawareem kãn hä ÿ rah'yy kawareem doo da. Ti hadoo hä ÿ kametëëh nä babä, bë ky n'aa napëë kãn hÿÿ kä.

2

Taw'ääts hë Kristo bad'oo do paa da ji bad'oo do ky n'aa hahÿÿh

¹ Ti hyb n'aa kä, bë h'yyb ennyw däk do hyb n'aa Kristo hä bë h'yy kata däk do hyb n'aa, bë h'yy kanatón wät do hyb n'aa Kristo bë takamahñ do hyb n'aa, séd bë h'yy kata däk do hyb n'aa P'op Hagä Do Sahee hä, Kristo ky ennym do hyb n'aa bë hä, bë tat'yyd mehiin do hyb n'aa na-ãäj hē, ² ÿ karēn séd bë h'yyb hedo had'yyt hē, bë kamahñ bë da hadoo doo, séd hä bë babok, séd hä bë h'yyb padäg. Tii da bë adoo bä, baad ÿ h'yy gadajaa kån tii bä. ³ Ta wób sa bahñnh bë nu gapad'ëek hyb n'aa nado bë bad'oo sahñnh hē bë bad'oo doo. Bë h'yy kasabé manä bë moo bok do hä. Bë kadad'uu ta wób sa hä. Bë hyb n'aa jewygy ta wób bë hä hē bë hyb n'aa jaw'yyk do bahñnh. ⁴ Bë karēn do hä had'yyt nado bë h'yyb padäg. Taw'ãäts hē ta wób karēn do hä na-ãäj hē bë hyb n'aa newë.

⁵ Taw'ãäts hē Kristo Jesus h'yyb hadoo bë h'yyb:

⁶ Ta Yb, P'op Hagä Do hado né paawä ti Kristo Jesus, tagadoo P'op Hagä Do tanahadoo doo, aj'yy gó takesok hyb n'aa.

⁷ Sahñnh hē hÿ pong jé hanäng do raweh'ëeh do taberéd hóm paah.

Tii bä sa karom hado däk aj'yy tabahado däk noo gó.

⁸ Aj'yy tabahado däk bä, ta daaj hē takadad'uu kån.

Baad P'op Hagä Do taky daheeh do hyb n'aa tagadoo radaj'ëep doo.

B'aa kajatsék do hä tagadoo radaj'ëep, nesaa do moo heb'ooh do radej'ëep doo da.

⁹ Ti hyb n'aa sahñnh hē sa bahñnh Kristo bahado däk P'op Hagä Do an'oo bä.

Sahñnh hē hyb n'aa jewyk do sa bahñnh däg Kristo P'op Hagä Do an'oo bä.

¹⁰ Tii da P'op Hagä Do wén d'oo, sahñnh hē hÿ pong jé habong doo,

badäk hahÿÿ hä habong doo,
 t'öp habong do dejëp do paa na-ãäj hë,
 sa taron nu paa me rabehty b'ëeh hyb n'aa Jesus
 raweh'ëeh hyb n'aa,

¹¹ “Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do sahõnh hë bag'ãäs do ti Jesus
 Kristo”,
 sahõnh hë rabaher'oot hyb n'aa.
 Tii d' tawén hadoo, P'op Hagä Doo, Jesus Kristo Yb,
 kawehëë däk hyb n'aa.

¹² Ti hyb n'aa kä, najis haa, baad bë ky dahé däk do paa
 hadoo, heÿÿm doo me, kajajän doo me tak'ëp bë hyb n'aa
 tam'aah ji P'op Hagä Do edëeb wät do hyb n'aa ji moo
 hew'ëet do hä.* Taw'ãäts hë tii da bë bad'oo bë mahang ÿ
 bawäd had'yyt nado. Taw'ãäts hë bë mahang ÿ nawät bä ta
 bahänh bë hyb n'aa tam'aah hÿÿ kä ta tii hä. ¹³ P'op Hagä
 Do ti hanoo bë karën bë moo bok tagen'aak doo. Tanoo
 na-ãäj hë takarën do bë bahajaa hyb n'aa.

¹⁴ Taw'ãäts hë bë h'yyb tsebé doo me bë moo boo
 sahõnh hë. Bë ky n'aa jëew manäh. ¹⁵ Tii d' ÿ mejüü bë
 hä, dooh hyb n'aa bë raky n'aa tapaa péh, baad had'op bë
 bahado däk hyb n'aa, P'op Hagä Do taah nesaa do nanäng
 do bë bahadoo hyb n'aa kä, badäk hahÿÿ bä nesaa do
 hedoo doo, nesaa do moo heb'ooh do mahang bë babok
 bä. Sagõöh gadagyp doo gó wë hä bag padëek do hadoo
 bëeh, sa mahang, ¹⁶ P'op Hagä Do wë ji edëb had'yyt do
 ky n'aa sa hä bë baher'oot bä. Taw'ãäts hë tii da né hë bë
 babok, tii da né hë bë bad'oo, Kristo kajaa bä. ÿ da h'yy
 kasab'ee, daap hë nado tak'ëp bë hyb n'aa ÿ moo wäd wät
 ÿ bahapäh bä kä. ¹⁷ Babä ÿ ahoop do tamasaa bä P'op Hagä

* ^{2:12} Heÿÿm doo me, kajajän doo me ji wén moo wät tii, ji
 nes'õös hyb n'aa. Masuj nado tii. Ti hyb n'aa tii d' tawén
 her'oot.

Do hã bë h'yy ka'eeh do hyb n'aa ta wë bë moo bok doo, tii bã ÿ h'yy gadajang, bë sii ÿ tsebé. ¹⁸ Ti hyb n'aa taw'ãäts hë bë h'yy gadejah, bë tsebee si ÿÿ.

Tsimoot ky n'aa hahÿÿh

¹⁹ Jesus, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hã ÿ gada, nayyw hë Tsimoot bë wë ÿ mejüü tan'oo bã. Bë wë ÿ karën ÿ mejüü, bë tah'yyb en'yym hyb n'aa, ÿ na-ãäj hë ÿ h'yyb nyyw däk hyb n'aa bë ky n'aa tamanaa bã. ²⁰ Jããm hë Tsimoot, pa ÿ hawät doo, baad bë tahyb n'aa newëë doo, baad hadoo do bë wë karën doo. Dooch ta see pé Tsimoot hadoo doo. ²¹ Ta wób jããm hë sa hã hë rahyb n'aa newëë. Sa hã baad hadoo do rahyb n'aa newëë. Dooch Jesus Kristo karën do rahyb n'aa newë bã. ²² Tii d' nado Tsimoot. Bë hapëë däk nyy da baad ub Tsimoot bawät. Baad ub sa t'aah sa yb sii moo wät doo da Tsimoot moo wäd wät si ÿÿ Jesus ky n'aa hanäm do hã. ²³ Ti hyb n'aa kä, ÿ bahapäh bã kä nyy d' hã ÿ rabad'oo, ÿ karën Tsimoot ÿ mejüü bë wë. ²⁴ Ti hado né paawä, baad Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hã ÿ gada, ÿ na-ãäj hë nyyw hë bë wë ÿ bahöm tan'oo bã.

Epaporodit ky n'aa hahÿÿh

²⁵ ÿ hyb n'aa newë däk, taw'ãäts hë hãj ÿ hadoo do Epaporodit häd näng doo, ÿ tamasa hyb n'aa wë ÿ bë mejüü do paah, tababaaj höm bë wë. Warahén rabad'oo doo da, si ÿÿ ti tamo n'aa jesuu panyyg hanäm doo. ²⁶ Bë wë ÿ mejüü tababaaj höm tak'ëp sahönh hë bë tahyb n'aa esee do hyb n'aa. Tahyb n'aa tón, nahëë näng paa bë ky n'aa napëë däk do hyb n'aa. ²⁷ Te hub né hë. Nahëë näng né paah. P'eets hë paawä tadajëp. Tawén nadajëp P'op Hagä Do t'yyd mehïin ta hã. ÿ na-ãäj hë P'op Hagä Do t'yyd mehïin, ÿ h'yy kanatón hyb n'aa ta bahãnh tadajëb bã paawä. ²⁸ Ti hyb n'aa kä, nyyw hë ÿ mejüü bë wë tababaaj höm, bë bahapäh bã kä bë h'yy gadajang hyb

n'aa. Tii bä da, bë h'yy gadeja kän do hyb n'aa da, dooh da tak'ëp ÿ hyb n'aa tón wäd bä. ²⁹ Taw'ääts hë h'yy gadajaa gó bë gadoo da, ji hÿÿj Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hä h'yy kata däk do ji gadoo doo da. Taw'ääts hë bë weh'ëeh ta ti hedoo doo, ³⁰ p'eets hë paawä tadajëp do hyb n'aa Kristo wë tamoo wät do hyb n'aa. ÿ tamasa bë jawén buuj bë nahajaa do hyb n'aa ÿ bë masaa bä. Tahapëë né paawä dajëp ta hä péh, ti hadoo né hë ÿ tamasa.

3

Dooh ji daab yb bä ji daaj hë ji hajaa do hä ky n'aa hahÿÿh

¹ Hÿÿ kä wakän haa, ta see ky n'aa bë ÿ ma erih: Taw'ääts hë bë h'yy gadeja Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hä bë h'yy kata däk do hyb n'aa! Dooh ÿ h'yy ganapō däg bä p'aa hënh ÿ erii bä pooj jé bë ÿ maher'ood wät doo. Baad ti bë hä, bë ÿ ma erih do bë tamo n'aa jesuu do hyb n'aa, ta see da bë rama met'ëeg mahänh.

² Bë hyb n'aa matakä ajyy nesaa do moo bok doo, awaar nesaa do hedoo doo, ji hub kekyyt doo,* bë rawad'ii mahänh. ³ Èr ti P'op Hagä Do karapee heh'ääät doo. Dooh sa masuuj noo byyh kahök do hä daap yyp do rado bä ti P'op Hagä Do karapee heh'ääät doo. Èër, ta Sahee h'yyb mahüüm do hyb n'aa P'op Hagä Do hyb n'aa jew'yyk doo, Kristo Jesus hä kasab'ee doo, èr ti P'op Hagä Do karapee heh'ääät doo. Èr ti ta karapee heh'ääät doo, ji hä hë ji moo wät do hä, ji daaj hë ji hajaa do hä na-ääj hë daab nayyp

* 3:2 Ma matëg oow Paw-Ro pes'ääp. Ji hub rakekyyt tawén her'ood bä, ajyy Judah buuj nadoo do Jesus hä h'yy ka'eeh do hä raky kah'üüm, sa masuuj noo byyh ragehök hyb n'aa Judah buuj rabahed'oo doo da. Jääm hë tii da P'op Hagä Do gadoo ji, sa hä. Dooh se hub rado bä. Daap ti rama metëek doo. Ti hyb n'aa Paw-Ro mejüü rahyb n'aa matakëë sa mahänh.

doo. ⁴ Ỹ haja né paawä ỹ daab yb bä ji daaj hē ji hajaa do hā. Sa daaj hē rahajaa do hā radaab yyp rahajaa redoo bä, ỹ sa bahānh ỹ hajaa ta tii hā ỹ daab yb bä ỹ karēn bä paawä. ⁵ Masuj ỹ noo byyh ragahōg hōm 8 ta āh ỹ bahadoo bä kā.† Isaraéw buuj ỹh. Bēn-Jamih panaa ỹh. Eber buuj heh'āät né ỹh. Pariséw see né ỹh, baad Mosees ky n'aa jaw'yyk do ky dah'eeh doo. ⁶ Tak'ēp ỹ karēn do hyb n'aa Mosees ky n'aa jaw'yyk do sahōnh hē raky daheeh, ỹ rejāā paa Jesus hā h'yy ka'eeh doo.‡ Dooh raw'yyt pé hā ỹh ỹ raky n'aa tapaa péh, baad ỹ ky daheeh do hyb n'aa paa sahōnh hē Mosees ky n'aa jaw'yyk doo. Baad däg ỹh Mosees ky n'aa jaw'yyk do matym gó.

⁷ Ti hadoo né hē, sahōnh hē tii, ti noo gó ỹ kamahān doo, dooh wād ti hā ỹ hỹ kā Kristo ỹ bahapēē dāk do hyb n'aa. ⁸ Ti had'yyt nado, sahōnh hē né hē p'ooj ub ỹ daab yyp doo, dooh its hā ỹ hỹ kā Kristo Jesus, wahē ỹ n'aa, ỹ hapēē däg kán do hyb n'aa. Sahōnh hē bahānh né hē ti Kristo ji bahapāh doo. Kristo hyb n'aa ỹ eréd hōm sahōnh hē pooj jé ỹ kamahān doo. Hesus do ji aw'oong hōm do hadoo sahōnh hē ti hā ỹh, Kristo baad ỹ bahapāh hyb n'aa da, ⁹ ta hā ỹ h'yy kata dāk hyb n'aa. Ta hā ỹ h'yy kata dāk do hyb n'aa kā, dooh ỹ tyw n'aa esóts wād bä Mosees ky n'aa jaw'yyk do ỹ ky daheeh do hyb n'aa baad ỹ bahadoo dāk P'op Hagä Do matym gó. Baad ỹ hado dāk hỹ kā P'op Hagä Do matym gó, Kristo hā ỹ h'yy kae dāk do hyb n'aa. P'op Hagä Do hanaa né hē ti baad ji hado dāk do ta matym gó. Ji h'yy ka'eeh do hyb n'aa né hē tii. ¹⁰ Baad ỹ karēn Kristo ỹ bahapāh. Hahỹ da ti ỹ karēn: Ỹ karēn ỹ bahapāh

† 3:5 Tii d' né paa Isaraéw buuj rabahed'oo P'op Hagä Do karapee see karapee t'aah tabahadoo hyb n'aa. Tii d' né paa P'op Hagä Do mejüü sa hā.

‡ 3:6 Tii d' Paw-Ro d'oo paah, Mosees ky n'aa jaw'yyk do Jesus hā h'yy ka'eeh do ragawats'iik rakarēn ted'oo do hyb n'aa ti noo gó.

hã ȳȳ hē ta hejój taganä wät noo gó tagadoo doo. Ȳ karēn ȳ bahapäh hã ȳȳ hē Kristo ahoop doo. Ȳ karēn ȳ bahapäh hã ȳȳ hē tadajëp doo. Kristo dajëp paa ër hyb n'aa, ti hyb n'aa ȳ radajëeb bä ta hyb n'aa, ȳ karēn ȳ gadoo né ti na-ãäj hē. ¹¹ Sahõnh hē ta ti ȳ karēn ȳ bahapäh hã ȳȳ hē, ta jawén ȳ P'op Hagä Do gan'yyh hyb n'aa dejëp do mahang.

Ji pooj jé hawät do hã tak'ëp ji hyb n'aa matakëë do ky n'aa hahȳh

¹² Dooh baad Kristo hadoo ȳ hado nä bä. Dooh baad had'op do ȳ hado nä bä. Ti hadoo né hē, tak'ëp ȳ hyb n'aa tam'aah Kristo Jesus hadoo ȳ bahado däk hyb n'aa kä. Ti hyb n'aa ȳ tabasëew hõm. ¹³ Wakän haa hedoo do Kristo hã h'yy ka'eeh doo, hã ȳȳ, dooh ta ti ȳ haja nä bä. Dooh baad Kristo hadoo ȳ hado nä bä. Ti hadoo né hē, tsyym kas'ȳȳ do rabahed'oo doo da ȳ badoo had'yyt hē. Dooh ȳ hyb n'aa matakä bä jó ȳ hadäk hēnh. Dooh ȳ hyb n'aa newë bä pooj jé ȳ bawät do hã, ȳ hanäng péh. Pój ȳȳ jé hawät do hã tak'ëp ȳ hyb n'aa matakëë. ¹⁴ Tak'ëp ȳ hyb n'aa tam'aah ta sãm ȳ gadoo hyb n'aa P'op Hagä Do hanaa. Hahȳ ta sãm ȳ gadoo hyb n'aa ȳ tawén naëej wät doo: Hÿ pong jé ȳ d' bawäd had'yyt hē Kristo Jesus hyb n'aa.

¹⁵ Ti hyb n'aa, sahõnh hē ëer, baad Jesus hã h'yy kae däk do hedoo doo, ȳ hyb n'aa newëë doo da, nag'aap hē ȳ erii wät doo da taw'ääts hē ër hyb n'aa newë. Ta see hadoo bë hyb n'aa newë nä bä ȳ erii wät do hã, tii bä da, P'op Hagä Do metëeh da bë hã, baad né ti ȳ erii wät doo. ¹⁶ Ti hado né paawä, taw'ääts hē ër ky daheeh ër hã P'op Hagä Do metä wät do pénh né hē.

¹⁷ Taw'ääts hē ȳ bawät doo da séd gó bë babok, wakän haa hedoo doo. Taw'ääts hē bë hyb n'aa matakä äã babok doo da habok do sa hã, rababok doo da bë na-ãäj hē bë babok hyb n'aa. ¹⁸ Baad habok do hã bë hyb n'aa matakä

ỹ wén näng, hajök ti anäng b'aa kajatsök do hä Kristo dajöp do ky n'aa majiĩ rababok doo da habok doo, Kristo hä rah'yy ka'eeh sa noo né paawä. Hajöõ nuu me bë ỹ maher'ood wät tii. H'yy kameoot doo me ỹ ab'aanh tii. ¹⁹ P'op Hagä Do gawats'iik da tii. Rawa do hä, raweh do hä, reëk do hä, ta see rakarën do hä rah'yyb padäg had'yyt hë, P'op Hagä Do hä nado. Nu meby n'aa näng do hä rah'yy kasab'ee. Badäk hahỹỹ hä hanäng do hä rah'yyb padëk. ²⁰ Ta ti hedoo do rababok doo da bë aboo manäh. Hỹ pong jé babuuj ti ëër. Tii b' naa, hỹ pong jé naa tabahyng, baad ër gada Jesus Kristo, Tak'öp Hyb N'aa Jawyk Doo, ër h'yyb tym dëeb. ²¹ Ta hejój me sahõnh hë tabag'ããs. Ta ti tahejooj me ër hub nahejooñh do tawareem da, ta hub kabaj'aa do hadoo ër hub bahadoo hyb n'aa kä.

4

¹ Ti hyb n'aa, wakän haa hedoo do ỹ kamahän doo, tak'öp ỹ hyb n'aa esee doo, baad bë aboo had'yyt hë bë ỹ maher'ood wät doo da né hë. Bë h'yy keréd manä Tak'öp Hyb N'aa Jawyk Do hä. Najis haa, bë hyb n'aa né hë ỹ h'yy gadajang. Bë hyb n'aa né da ỹ kawehëë däk.

Sa hä Paw-Ro maher'oot do ky n'aa hahỹỹh

² Tak'öp ỹ betsëë ỹñnh Ewodija häd enäh doo, ỹñnh Sïn-Tike häd näng do daheeh, séd rah'yyb hedoo hyb n'aa Tak'öp Hyb N'aa Jawyk Do hä rah'yy kata däk do hyb n'aa. ³ Õm, baad si ỹ Kristo wë moo wät doo, ỹ etsëë a hä ta ti ỹỹj mamasaa, séd rah'yyb hedo padëk hyb n'aa p'aa hënh. Si ỹỹ tak'öp rahyb n'aa tam'aah paa Jesus ky n'aa hanäm do ãã her'ood hõm hyb n'aa. Aj'yy Keremen häd näng do sii, ta wób sa sii na-ããj hë, hawäd had'yyt do gadoo do heen n'aa hä sa häd kerii däk do sa sii ãã paa ramasa ta ti ỹỹj.

⁴ Taw'ääts hē bē h'yy gadejah, Tak'öp Hyb N'aa Jawyk Do hā bē h'yy kata dāk do hyb n'aa. P'aa hēnh bē ŷ maher'oot: Bē h'yy gadejah. ⁵ Taw'ääts hē kaja hē denaa hē bē h'yyb bē mahūūm sahōnh hē sa wē, ta tii da bē babok sahōnh hē rabahapäh hyb n'aa. Edaa dāk Tak'öp Hyb N'aa Jawyk Do matēēh doo. ⁶ Taw'ääts hē dooh bē hyb n'aa tón péh. Bē er'ood had'yyt bā P'op Hagä Do sii, bē ky n'aa ets'ēē ta hā bē karēn doo. Bē j'aa etsē na-ääj hē ta hā sahōnh hē bē hā tabanoo do hyb n'aa. ⁷ Tii bā da P'op Hagä Do hā hana do ji h'yyb n'yym doo, sahōnh hē ji hajaa do bahānh hadoo do mo n'aa jesuu da bē h'yyb, bē h'yy kanatón hyb n'aa ká Kristo Jesus hā bē h'yy kata dāk do hyb n'aa.

⁸ Tagadēēg ub, wakān haa hedoo doo, sahōnh hē baad hadoo do hā bē h'yyb padäg. Sahōnh hē ji weh'ēēh do hā, sahōnh hē P'op Hagä Do matym gó te hub hedoo do hā bē h'yyb padäg. Sahōnh hē nesaa do nanäng do hā, sahōnh hē hanäm do hā bē h'yyb padäg. Sahōnh hē baad tabahadoo do hyb n'aa ky n'aa etsēēh do hā na-ääj hē bē h'yyb padäg. Baad had'op do hā, baad tabahadoo do hyb n'aa ji j'aa etsē do hā bē h'yyb padäg na-ääj hē. ⁹ Bē ŷ ma metēēk doo da, hā ŷ naa bē gado dāk doo da na-ääj hē bē aboo. Hā ŷ naa bē maa napäh doo da, wē ŷ bē bahapäh doo da na-ääj hē bē aboo. Tii bā da ji h'yyb näw P'op Hagä Do hā hana do bē hā tabawät da.

Ramasa do hyb n'aa Paw-Ro h'yy gadajang do ky n'aa hahỹỹh

¹⁰ Tak'öp ŷ h'yy gadajang Tak'öp Hyb N'aa Jawyk Do hā, hỹỹ ká, bāp peej tabado dāk bā ká, p'aa hēnh ŷ bē hyb n'aa es'ee wät do hyb n'aa, ŷ bē masa. Pooj jé ŷ bē hyb n'aa es'ee wäd né paawä, dooh ta tyw n'aa pé ŷ bē masa hyb n'aa paah. ¹¹ Dooch ta ti ŷ erii bā wē ŷ badoh do hyb n'aa.

DooH. Ỹ h'yy gadajaa kãn sahõnh hẽ hã ỹ kametëeh do hã, baad tabadoo bã, baad tanado bã na-ããj hẽ. ¹² Ỹ hapëë dæg kãn nyy d' ỹ bad'oo wẽ ỹ badoh bã, wẽ ỹ tamad'aak bã na-ããj hẽ. Ỹ haja däk ỹ h'yy gadajang sahõnh hẽ wẽ ỹ kametëeh do hã, ỹ wog nyy bã, ỹ asa bã na-ããj hẽ, sahõnh hẽ ji karẽn do wẽ ỹ tanyy bã, wẽ ỹ badoh bã na-ããj hẽ. ¹³ Sahõnh hẽ ỹ hajaa Kristo ỹ tah'yyb hej'oonh do hyb n'aa.

¹⁴ Ti hadoo né hẽ, taw'ããts hẽ né hẽ ỹ bë masaa wät tabahejoonh bã hã ỹỹ. ¹⁵ Bëeh, Pirip panang buuj, bë hapäh né hẽ, papuuj nä Jesus ky n'aa hanäm do bë gado däk noo gó, hëej Masedonija häd näng do ỹ beréd hõm noo gó, jããm hẽ bë ti Jesus hã h'yy ka'eeh do wób mahang, ỹ masa doo, ta s'ee hënh Jesus ky n'aa ỹ ma metëek hyb n'aa bë mahang ỹ ma met'ëeg wät doo da. ¹⁶ Tesaronika panang bã ỹ bawät noo gó, pawóp nuu me bë mejõ wät paa matym ỹ n'aa ỹ bë masa hyb n'aa wẽ ỹ badoh do hyb n'aa. ¹⁷ DooH hahỹ ỹ erii bã p'aa hënh matym ỹ n'aa bë mejũ hyb n'aa. DooH ti hyb n'aa tado bã hahỹ ỹ erih doo. Ỹ karẽn baad bë P'op Hagä Do ky n'aa edëng ỹ bë masa do hyb n'aa. ¹⁸ Ỹ gado däk sahõnh hẽ wẽ ỹ bë mejõ wät doo. Ỹ gahëen do bahãnh ti ta tii. Ta bahãnh wẽ ỹ ti anyy däk hỹỹ kã wẽ ỹ bë mejõ hõm do an'oo bã, Epaporodit tajooh doo. P'op Hagä Do h'yy gadajang bë masa do hã. P'op Hagä Do matym n'aa buu benyym do hadoo, P'op Hagä Do gadoo do hadoo tii.* ¹⁹ P'op Hagä Do ỹ h'yy kaha'eeh doo, Kristo Jesus hyb n'aa bë hã da tabanoo sahõnh hẽ bë wẽ badoh doo, bë h'yyb gó badoh do na-ããj hẽ. Tak'ëp hetsooh do ta wẽ hanäng do pénh né bë hã d' tabanoo.

²⁰ Taw'ããts hẽ P'op Hagä Do ër h'yy kaha'eeh do hã, ër

* 4:18 P'ooj ub, buu benyym do Isaraéw buuj rama ejuu P'op Hagä Do raj'aa etsë hyb n'aa. Tii da takerii däk Esodo hã. Ta ti ky n'aa gó Paw-Ro beh'üüm.

Yb, ər j'aa etsëë had'yyt hē. Ỹỹ. Tii d' né hē. Taw'ãäts hē.

Sa hã takedëë hõm do ky n'aa hahỹỹh

²¹ Taw'ãäts hē bē edëë sahõnh hē Kristo Jesus hyb n'aa tsyt hē P'op Hagã Do wë kasëew padëek doo. Èr hỹỹj hedoo do babã pa ỹ habong do bē m' rahyb n'aa esee.

²² Sahõnh hē tsyt hē P'op Hagã Do wë kasëew bong do hahỹ panang bã habong do bē m' rahyb n'aa esee na-ãäj hē. Roma sa wahë n'aa Sesa ramaneëënh do wë moo b'ook doo, Jesus hã h'yy ka'eeh doo, baad bē m' rahyb n'aa esee.

²³ Ỹ karën Jesus Kristo, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo, ky enyym bē hã. Jããm hē kã.

Pop Hagä Do Panyyg Hanäm Do Hahÿÿh
 The New Testament in the Nadëb language of Brazil (BR:mbj:Nadëb)
 O Novo Testamento na língua Nadëb do Brasil
 copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nadëb (Nadëb)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nadëb

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-29

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2019 from source files dated 12 Mar 2019

c5681c4e-55f8-5b64-badf-af07c5e28afc